

KOLMIKÖYTISIEN KALLIOMAALAUUS

Kalliomaalaukset on tehty punamullalla, johon on mahdollisesti sekoitettu verta, rasvaa tai munankeltuaista. Kuvat on maalattu joko veneestä tai jään päältä. Kolmiköytisien kalliomaalauksen hahmoista selkeimpiä ovat kolme ylöspäin käsiään kohottavaa ihmishahmoa. Näistä suurimman yläpuolella on neljä lyhyttä vaakasuoraa viivaa. Pienimmän ihmishahmon oikealla puolella on lisäksi aaltomainen käärmeeksi tulkittu kuvio. Saimaan rannansiirtymäkronologian perusteella maalaus (korkeustasolla 79,5 – 80,5 m mpy) on tehty todennäköisimmin aikavälillä 4700 – 3700 vuotta sitten. Suursaimaan ylin ranta noin 5700 v sitten on Kolmiköytisien kalliomaalauksen alueella korkeustasolla ~ 81 m mpy (nykyään Saimaan vedenpinta on noin 76 m mpy). Maalauksen pintaan on saostunut vuosituhansien kuluessa opaalinomainen piidioksidikerros, joka suojaa maalausta kulumiselta. Lisäksi maalaus sijaitsee suojaavan kalliolipan alla.

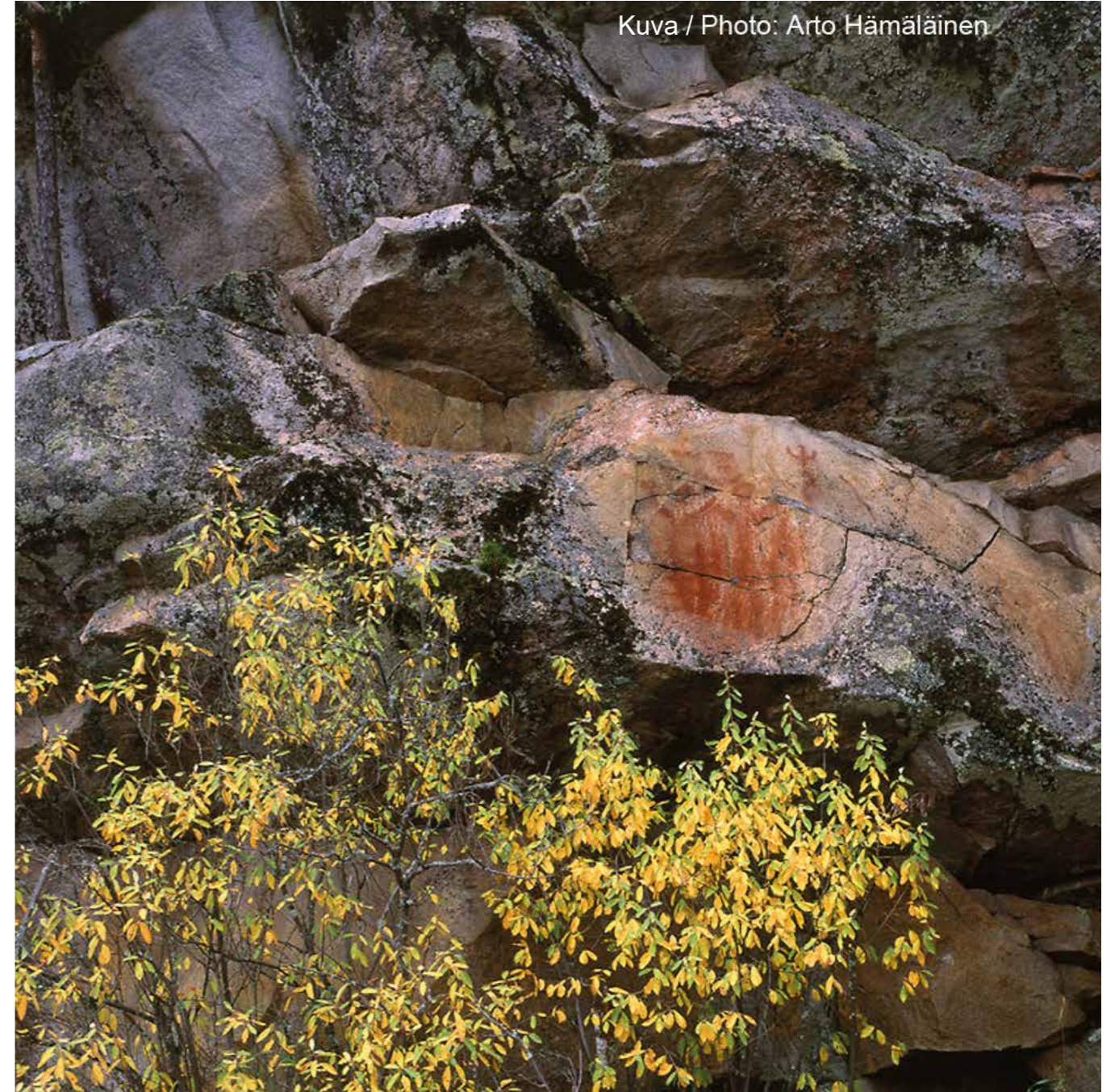
KOLMIKÖYTINEN ROCK PAINTING

The rock paintings were painted with red ochre, possibly mixed with blood, fat or egg yolk. The pictures were painted either from a boat or on the ice. The clearest of the figures in the Kolmiköytinen rock painting are three human figures with their arms raised. Above the largest figure are four straight horizontal lines. To the right of the smallest figure there is also a wave-like symbol interpreted as a snake. Based on Saimaa's shoreline transition chronology, the painting (at an elevation of 79.5-80.5msl) was most probably painted between 4,700 -3,700 years ago. The highest Greater Saimaa shoreline around 5,700 years ago was at an elevation of ~81msl in the Kolmiköytinen rock painting area (Saimaa's current water surface is at around 76msl). An opalescent layer of silica has accumulated over the millennia and protects the painting from wear. In addition, the painting is also located underneath a protective rock ledge.

Kalliomaalaukset ovat muinaismuistolailla suojeltuja kiinteitä muinaisjäännöksiä. Niitä tai niiden lähiympäristöä ei saa vahingoittaa. Suojelun tarkoituksena on säilyttää kohteen sisältämä ainutkertainen tieto.

Rock paintings are officially protected by the Antiquities Act. It is forbidden to damage the painting or its immediate surroundings. Official protection of antiquities preserves their unique information value.

Kuva / Photo: Arto Hämäläinen



Kolmiköytisienvuoren kalliomaalaus on tehty granodioriittikallioon, jota leikkaavat karkearakeiset graniittipegmatiittijuonet. Graniittipegmatiitti näkyy kalliopinnassa maalausta ympäröivänä kehystenä.

The rock painting at Kolmiköytisienvuori was done on the granodiorite rock, intersected by coarse granite pegmatite dikes. Granite pegmatite can be seen as a ring in the rock surface surrounding the painting.